12 May 2021

Deloitte. Legal



Personal Data Protection Act: Postponement Alert 法务快讯

POSTPONEMENT OF PDPA EFFECTIVE DATE FROM 1 JUNE 2021 TO 1 JUNE 2022 个人信息保护法施行日展延 至 2022 年 6 月 1 日

Due to the recent outbreak of COVID-19 in Thailand, the Thai Cabinet believes that full enforcement of the PDPA requirements for the use, collection and disclosure of the personal data under the Personal Data Protection Act B.E. 2560 ("PDPA") can be challenging as they are complex and requiring a high-level of technology for effectively protecting the personal data of data subjects. 泰国个人信息保护法(以下称"个人信息 法")旨在保护个人信息主体,因而在个人信息的收集、使用与披露等方面都有相关规范 ·本质上有一定的复杂性,且需要借重科技的辅助来落实。 由于近期 COVID-19 疫情再 起,泰国政府内阁认为全面施行将对社会各界带来相当程度的挑战。

Accordingly, the Thai Cabinet will postpone the PDPA effective date from 1 June 2021 to 1 June 2022 and has published a Royal Decree on Business or Entities of which the Data Controller is exempt from enforcement under the PDPA in the Government Gazette with the effect from 27 May 2020 to 31 May 2022 (No. 2) on 8 May 2021. 因 Experience the future of law today.

PDPA Alert

12 May 2021

此,内阁决定将个人信息法施行日展延至 2022 年 6 月 1 日,并于 2021 年 5 月 8 日以皇家法令与政府公报发布,同时在原施行日 (2021 年 5 月 27 日)至 2022 年 5 月 31 日间豁免个人信息控制者 (Data Controller) 在个人信息法下的责任。

Under this Royal Decree, the businesses and entities which are exempt from the PDPA enforcement for another 1 year as a data controller are as follows: - 在皇家法令中豁免 个人信息控制者责任的对象包含下列企业或个体:

- (1) Governmental authorities 政府机关;
- (2) Foreign government authorities and international organizations 外国政府机 关与国际组织;
- (3) Foundation, association, religious organization, non-profit organization 基金 会、协会、宗教组织、非营利组织;
- (4) Agricultural business 农业经营者;
- (5) Industrial business 工业经营者;
- (6) Commercial business 商业经营者;
- (7) Medical and public health 医药与公共卫生;
- (8) Energy, steam, water, waste disposal business including relevant business activities 能源、蒸气、水利、废弃物处理与相关行业经营者;
- (9) Construction business 建设业经营者;
- (10) Repair and maintenance business 维修业经营者;
- (11) Transportation, logistics and warehouse business 运输、物流、仓储业经营者:
- (12) Tourism business 旅游业经营者;
- (13) Communication, telecommunication, computer and digital business 传播、通讯、电脑与数字科技业经营者;
- (14) Financial, banking and insurance business 金融、银行与保险业经营者;
- (15) Real estate business 不动产业经营者;
- (16) Professional business 专业服务业经营者;
- (17) Management and support service business 管理与支持服务业经营者;
- (18) Science and technology, academic, social work, and art business 科技、学术、社会工作、艺术业经营者;
- (19) Educational business 教育事业经营者;
- (20) Entertainment and recreational business 娱乐休闲业经营者;
- (21) Security business 安全管理业经营者;
- (22) Household, community enterprise which its activities cannot be clearly classified 无法明确归类之家户、社区事业。

For more information on how Deloitte can help you, please contact: 联系我们

Sutthika Ruchupan

Legal Director

Tel: + 66 (0) 2034 0000 Ext 11473 Email: sruchupan@deloitte.com

Nattarin Kuwiboonsin

Legal Manager

Tel: 66 (0) 2034 0000 Ext 15007 Email: nkuwiboonsin@deloitte.com

Anthony Visate Loh 卢俊杰

Partner, Chinese Services Group

Tel: 66 (0) 2034 0112 Email: aloh@deloitte.com

Tina Liu 柳妍竹

Senior Manager, Chinese Services Group

Tel: 66 (0) 2034 0000 Ext 16556 Email: tliu2@deloitte.com

Yi-Wen Hung (William) 洪以文

Manager, Chinese Services Group

Tel: 66 (0) 2034 0000 Ext 15758 Email: yhung@deloitte.com

PDPA Alert

12 May 2021

DELOITTE'S OBSERVATION 德勤观察

Notwithstanding the above, the data controllers are still required to put in place sufficient security protection on the personal data in an acceptable standard set forth by the Ministry of Digital Economy and Society ("MDES"), although the effective date of PDPA has been postponed for another year. The details of the said standard have been announced by the MDES as per the MDES' Notification on Personal Data Protection Standard B.E. 2563 (2020) dated 17 July 2020. 尽管个人信息法施行日再度 展延一年,个人信息控制者仍须针对个人信息采取足够的信息安全措施,且该措施必须要符合数字经济与社会部(Ministry of Digital Economy and Society)的规范,此规范已于 2020 年 7 月 17 日由数字经济与社会部公告。

With this regard, we highly recommend all stakeholders to monitor on further announcements by the Thai Cabinet and the MDES and to roll-out necessary measures so that when the full effective date of PDPA has come, you will be ready and well-prepared for all enforcements, lessening the legal risks that may appear, as well as having a full understanding and awareness within your organization. 我们建议您除了追踪观察政府政策发展,更应该对组织涉及的个人信息有全面的理解,同时展开管理个人信息生命周期之必要准备措施,确保在法令施行前就绪,以减低相关法令遵循风险。

About Deloitte Legal

Deloitte Legal means the legal practices of DTTL member firms, their affiliates or their related entities that provide legal services. The exact nature of these relationships and provision of legal services differs by jurisdiction, to allow compliance with local laws and professional regulations. Each Deloitte Legal practice is legally separate and independent, and cannot obligate any other Deloitte Legal practice. Each Deloitte Legal practice is liable only for its own acts and omissions, and not those of other Deloitte Legal practices. For legal, regulatory and other reasons, not all member firms, their affiliates or their related entities provide legal services or are associated with Deloitte Legal practices.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more

Deloitte Asia Pacific Limited is a company limited by guarantee and a member firm of DTTL. Members of Deloitte Asia Pacific Limited and their related entities, each of which are separate and independent legal entities, provide services from more than 100 cities across the region, including Auckland, Bangkok, Beijing, Hanoi, Hong Kong, Jakarta, Kuala Lumpur, Manila, Melbourne, Osaka, Seoul, Shanghai, Singapore, Sydney, Taipei and Tokyo.

PDPA Alert

12 May 2021

About Deloitte Thailand

In Thailand, services are provided by Deloitte Touche Tohmatsu Jaiyos Co., Ltd. and its subsidiaries and affiliates.

This communication contains general information only, and none of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms or their related entities (collectively, the "Deloitte organization") is, by means of this communication, rendering professional advice or services. Before making any decision or taking any action that may affect your finances or your business, you should consult a qualified professional adviser. No representations, warranties or undertakings (express or implied) are given as to the accuracy or completeness of the information in this communication, and none of DTTL, its member firms, related entities, employees or agents shall be liable or responsible for any loss or damage whatsoever arising directly or indirectly in connection with any person relying on this communication. DTTL and each of its member firms, and their related entities, are legally separate and independent

© 2021 Deloitte Touche Tohmatsu Jaiyos Advisory Co., Ltd.